

32007D0153

7.3.2007

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

L 67/13

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-6 Marzu 2007

li timmodifika l-Anness A għad-Deċiżjoni 2006/679/KE tat-28 ta' Marzu 2006 dwar l-ispeċifikazzjoni teknika għall-interoperabilità fir-rigward tas-subsistema ta' kontroll u ta' sinjalar tas-sistema ferrovjarja konvenzjonali trans-Ewropea u l-Anness A għad-Deċiżjoni 2006/860/KE tas-7 ta' Novembru 2006 dwar l-ispeċifikazzjoni teknika għall-interoperabilità fir-rigward tas-subsistema ta' kontroll u ta' sinjalar tas-sistema ferrovjarja trans-Ewropea ta' veloċità għolja

(notifikat bid-dokument numru C(2006) 675)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2007/153/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 96/48/KE tat-23 ta' Lulju 1996 fuq l-interoperabilità tas-sistema ferrovjarja trans-Ewropea ta' veloċità għolja ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 6(1) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2001/16/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2001 fuq l-interoperabilità tas-sistema ferrovjarja konvenzjonali trans-Ewropea ⁽²⁾, u partikolarment l-Artikolu 6(1) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/679/KE ⁽³⁾ stabbiliet l-ewwel speċifikazzjoni teknika ("TSI") għall-interoperabilità fir-rigward tas-subsistema ta' kontroll u ta' sinjalar tas-sistema ferrovjarja konvenzjonali trans-Ewropea.
- (2) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/731/KE ⁽⁴⁾ stabbiliet l-ewwel speċifikazzjoni teknika ("TSI") għall-interoperabilità fir-rigward tas-subsistema ta' kontroll u ta' sinjalar tas-sistema ferrovjarja trans-Ewropea ta' veloċità għolja; din kienet rrevokata u sostitwita bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/860/KE.
- (3) Il-progress tekniku jqajjem il-bżonn biex jiġu aġġornati sett obbligatorju ta' speċifikazzjonijiet stabbiliti fl-Anness A għad-Deċiżjonijiet 2006/679/KE u 2006/xxx/KE, b'mod partikolari bil-ħsieb li jitqies il-ftehim li ntlahaq

fi hdan il-gruppi ta' hidma ta' l-Aġenzija Ewropea tal-Ferroviji dwar il-verżjoni 2.3.0 ta' l-Ispeċifikazzjonijiet tar-Rekwiżiti tas-Sistema. Din il-verżjoni għandha tapplika kemm għas-sistemi ferrovjarji ta' veloċità għolja kif ukoll għal dawk konvenzjonali.

- (4) Skond l-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 96/48/KE u l-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 2001/16/KE, l-Aġenzija Ewropea tal-Ferroviji għandha tkun responsabbli għar-revizjoni u l-aġġornament tat-TSIs u biex tagħmel kwalunkwe rakkomandazzjoni lill-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 21 sabiex tqis l-iżviluppi fit-teknoloġija jew ir-rekwiżiti soċjali.
- (5) Skond l-Artikolu 12(b) tar-Regolament KE Nru 881/2004 ⁽⁵⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, l-Aġenzija Ewropea tal-Ferroviji għandha tiżgura li t-TSIs jiġu adattati għall-progress tekniku u t-tendenzi tas-suq u għar-rekwiżiti soċjali u tipproponi lill-Kummissjoni l-emendi għat-TSIs li hi tqis neċessarji.
- (6) L-Aġenzija Ewropea tal-Ferroviji adottat fl-24.10.2006 Rakkomandazzjoni dwar il-lista ta' speċifikazzjonijiet obbligatorji stabbiliti fit-TSIs għas-sistemi ferrovjarji konvenzjonali u dawk ta' veloċità għolja.
- (7) Il-miżuri previsti f'din id-Direttiva huma skond l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 21 tad-Direttiva tal-Kunsill 96/48/KE,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-lista ta' speċifikazzjonijiet obbligatorji stabbiliti fl-Anness A għat-TSI mehmuż mad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/679/KE dwar is-subsistema ta' kontroll u ta' sinjalar tas-sistema ferrovjarja trans-Ewropea konvenzjonali, hija sostitwita minn lista ta' speċifikazzjonijiet obbligatorji mehmuża ma' din id-Deċiżjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 235, 17.9.1996, p. 6. Id-Direttiva kif emendata bid-Direttiva 2004/50/KE (ĠU L 164, 30.4.2004, p. 114, verżjoni kkorreguta bil-ĠU L 220, 21.6.2004, p. 40).

⁽²⁾ ĠU L 110, 20.4.2001, p. 1. Id-Direttiva kif emendata bid-Direttiva 2004/50/KE.

⁽³⁾ ĠU L 284, 16.10.2006, p. 1. Id-Deċiżjoni kif emendata bid-Deċiżjoni 2006/860/KE (ĠU L 342, 7.12.2006, p. 1).

⁽⁴⁾ ĠU L 245, 12.09.2002, p. 37. Id-Deċiżjoni kif emendata bid-Deċiżjoni 2004/447/KE (ĠU L 155, 30.4.2004, p. 65, verżjoni kkorreguta bil-ĠU L 193, 1.6.2004, p. 53).

⁽⁵⁾ ĠU L 220, 21.06.2004, p. 3.

Artikolu 2

Il-lista ta' speċifikazzjonijiet obbligatorji stabbiliti fl-Anness A għat-TSI meħmuż mad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/860/KE tas-7 ta' Novembru 2006 dwar is-subsistema ta' kontroll u ta' sinjalari tas-sistema ferrovjarja trans-Ewropea ta' veloċità għolja, hija sostitwita minn lista ta' speċifikazzjonijiet obbligatorji meħmuża ma' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tapplika mid-data tan-notifika tagħha.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, 6 ta' Marzu 2007.

Għall-Kummissjoni

Jacques BARROT

Vċi-President tal-Kummissjoni

ANNEX

"LISTA TA' SPEĊIFIKAZZJONIJET OBBLIGATORJI

Nru ta' l-indiċi	Referenza	Isem id-dokument	Verzjoni
1	UIC ETCS FRS	ERTMS/ETCS Functional Requirement Specification	4.29
2	99E 5362	ERTMS/ETCS Functional Statements	2.0.0
3	UNISIG SUBSET-023	Glossary of Terms and Abbreviations	2.0.0
4	UNISIG SUBSET-026	System Requirement Specification	2.3.0
5	UNISIG SUBSET-027	FFFIS Juridical Recorder-Downloading Tool	2.2.9
6	UNISIG SUBSET-033	FIS for Man-Machine Interface	2.0.0
7	UNISIG SUBSET-034	FIS for the Train Interface	2.0.0
8	UNISIG SUBSET-035	Specific Transmission Module FFFIS	2.1.1
9	UNISIG SUBSET-036	FFFIS for Eurobalise	2.3.0
10	UNISIG SUBSET-037	Euroradio FIS	2.3.0
11	05E537 Irriżervat	Off line key management FIS	
12	UNISIG SUBSET-039	FIS for the RBC/RBC Handover	2.1.2
13	UNISIG SUBSET-040	Dimensioning and Engineering rules	2.0.0
14	UNISIG SUBSET-041	Performance Requirements for Interoperability	2.1.0
15	UNISIG SUBSET-108	Interoperability-related consolidation on TSI annex A documents	1.1.0
16	UNISIG SUBSET-044	FFFIS for Euroloop sub-system	2.2.0 ##
17	Imħassar intenzjonalment		
18	UNISIG SUBSET-046	Radio In-fill FFFS	2.0.0
19	UNISIG SUBSET-047	Track-side-Trainborne FIS for Radio In-Fill	2.0.0
20	UNISIG SUBSET-048	Trainborne FFFIS for Radio In-Fill	2.0.0
21	UNISIG SUBSET-049	Radio In-fill FIS with LEU/Interlocking	2.0.0
22	Imħassar intenzjonalment		
23	UNISIG SUBSET-054	Assignment of Values to ETCS variables	2.0.0
24	Imħassar intenzjonalment		
25	UNISIG SUBSET-056	STM FFFIS Safe Time Layer	2.2.0
26	UNISIG SUBSET-057	STM FFFIS Safe Link Layer	2.2.0
27	UNISIG SUBSET-091	Safety Requirements for the Technical Interoperability of ETCS in Levels 1 & 2	2.2.11

Nru ta' l-inċi	Referenza	Isem id-dokument	Verżjoni
28	Irrizervat	Reliability – Availability Requirements	
29	UNISIG SUBSET-102	Test specification for Interface “k”	1.0.0
30	Imħassar intenzjonalment		
31	UNISIG SUBSET-094	UNISIG Functional Requirements for an On-board Reference Test Facility	2.0.0
32	EIRENE FRS	GSM-R Functional Requirements Specification	7
33	EIRENE SRS	GSM-R System Requirements Specification	15
34	A11T6001 12	(MORANE) Radio Transmission FFFIS for EuroRadio	12
35	ECC/DC(02)05	ECC Decision of 5 July 2002 on the designation and availability of frequency bands for railway purposes in the 876-880 and 921-925 MHz bands.	
36a	Imħassar intenzjonalment		
36b	Imħassar intenzjonalment		
36c	UNISIG SUBSET-074-2	FFFIS STM Test cases document	1.0.0
37a	Imħassar intenzjonalment		
37b	UNISIG SUBSET-076-5-2	Test cases related to features	2.2.2
37c	UNISIG SUBSET-076-6-3	Test sequences	2.0.0
37d	UNISIG SUBSET-076-7	Scope of the test specifications	1.0.0
37e	Imħassar intenzjonalment		
38	06E068	ETCS marker board definition	1.0
39	UNISIG SUBSET-092-1	ERTMS EuroRadio Conformance Requirements	2.2.5
40	UNISIG SUBSET-092-2	ERTMS EuroRadio Test cases Safety Layer	2.2.5
41	Irrizervat UNISIG SUBSET 028	JRU Test Specification	
42	Imħassar intenzjonalment		
43	UNISIG SUBSET 085	Test Specification for Eurobalise FFFIS	2.1.2
44	Irrizervat	Odometry FIS	
45	UNISIG SUBSET-101	Interface “K” Specification	1.0.0
46	UNISIG SUBSET-100	Interface “G” specification	1.0.1
47	Irrizervat	Safety Requirements and Requirements to Safety Analysis for Interoperability for the Control-Command and Signalling Sub-System	
48	Irrizervat	Test specification for mobile equipment GSM-R	
49	UNISIG SUBSET-059	Performance requirements for STM	2.1.1

Nru ta' l-indiċi	Referenza	Isem id-dokument	Verżjoni
50	Irriżervat UNISIG SUBSET-103	Test specification for EUROLOOP	
51	Irriżervat	Ergonomic aspects of the DMI	
52	UNISIG SUBSET-058	FFFIS STM Application Layer	2.1.1
53	Irriżervat AEIF-ETCS-Variables-Manual	AEIF-ETCS-Variables-Manual	
54	Imħassar intenzjonalment		
55	Irriżervat	Juridical recorder baseline requirements	
56	Irriżervat 05E538	ERTMS Key Management Conformance Requirements	
57	Irriżervat UNISIG SUBSET-107	Requirements on pre-fitting of ERTMS on-board equipment	
58	Irriżervat UNISIG SUBSET-097	Requirements for RBC-RBC Safe Communication Interface	
59	Irriżervat UNISIG SUBSET-105	Requirements on pre-fitting of ERTMS on-board equipment	
60	Reservat UNISIG SUBSET-104	ETCS version management	
61	Irriżervat	GSM-R version management	
62	Irriżervat UNISIG SUBSET-099	RBC-RBC Test specification for Safe Communication Interface	
63	Irriżervat UNISIG SUBSET-098	RBC-RBC Safe Communication Interface	

b'kundizzjoni ta' approvazzjoni tal-frekwenza mis-CEPT."